



FORM FOR TIR GUARANTEE DETAILS AND AUTHORIZED PERSON

نموذج للحصول على تفاصيل ضمان TIR والشخص المعتمد



الاتحاد السعودي للسيارات و الترخيص  
Saudi Automobile & Touring Association

Name of the transport company:		اسم شركة النقل:
License Number of transport company:		رقم الرخصة لشركة النقل:
Date of establishment:		تاريخ التأسيس:
Address:		العنوان:
<b>GUARANTEE/S IN FAVOR OF SATA:</b> Before ordinary Carnets can be issued a guarantee of <b>4,000\$</b> must be lodged. If " <b>High Risk</b> " goods Carnets are required a further guarantee of <b>50,000 \$</b> must be lodged. Guarantees must be in cash, in the form of a bank guarantee or through a letter of guarantee issued by an insurance company acting as a financial institution.		الضمانات المالية لصالح ساتا: قبل اصدار دفاتر التير يجب تقديم ضمان بقيمة 4000 دولار. في حال كانت البضائع عالية المخاطر فيجب تقديم ضمان اضافي بقيمة 50000 دولار. يجب أن تكون الضمانات المالية المقدمة نقداً أو ضمان بنكي أو من خلال خطاب ضمان صادر من شركة تأمين تعمل كمؤسسة مالية.
<b>Type of guarantees:</b> <input type="checkbox"/> Ordinary guarantee <input type="checkbox"/> High Risk goods Guarantee <b>Lodging of guarantee by:</b> <input type="checkbox"/> Cash, in amount: <input type="checkbox"/> Bank guarantee in amount: <input type="checkbox"/> Letter of Guarantee issued by an Insurance company:		<b>نوع الضمانات:</b> <input type="checkbox"/> مبلغ ضمانت عادي <input type="checkbox"/> مبلغ ضمانت لبضائع عالية المخاطر <b>تقديم الضمانات:</b> <input type="checkbox"/> مبلغ نقدي. <input type="checkbox"/> ضمان بنكي <input type="checkbox"/> خطاب ضمان صادر من شركة تأمين تعمل كمؤسسة مالية
Name and address of the bank/ Insurance company providing the guarantee:		اسم وعنوان البنك/ شركة التأمين التي تعمل كمؤسسة مالية:



## FORM FOR TIR GUARANTEE DETAILS AND AUTHORIZED PERSON

نموذج للحصول على تفاصيل ضمان TIR والشخص المعتمد



(This requirement and documents will be secured after approval of the application)

**Note:**

Please note you will only be asked to provide the guarantee after your application has been approved by SATA and the Customs Authorities. Do not send the guarantee(s) with this form.

Acceptance of the application for admittance to the TIR procedure is conditional on an appropriate guarantee being lodged and satisfactory evidence of financial standing provided. The guarantee must be available to SATA on the first demand. The Guarantee ( Or cash) must remain available for at least 27 months after the date the last TIR Carnet is issued to you or until all TIR Carnets have been definitively certified as terminated, to the satisfaction of the SATA and the IRU.

(المتطلبات والمستندات سيتم حفظها بعد الموافقة على الطلب)

**ملاحظة:**

يرجى ملاحظة أنه سيطلب منك تقديم الضمانات المالية بعد أن تتم الموافقة على طلبك من قبل الجمعية (ساتا) والسلطات الجمركية. يرجى عدم ارسال الضمانات المالية مع هذا النموذج.

الموافقة على طلب القبول في نظام TIR مشروط بتقديم ضمان مناسب وتقديم دليل مرضٍ على الوضع المالي المقدم. يجب أن يكون الضمان المالي متاحًا لـ SATA عند أول طلب. يجب أن يظل الضمان البنكي (أو النقدي) متاحًا لمدة 27 شهرًا على الأقل بعد تاريخ إصدار آخر دفتر TIR لك أو حتى يتم اعتماد انتهاء جميع دفاتر الـ TIR بشكل نهائي بما يضمن عدم وجود مطالبات جمركية عليها وبما يرضي ساتا و IRU.

Name of the authorized person to sign the TIR carnet (authorized carnet holder)

اسم الشخص المصرح له بالتوقيع على دفاتر التير (حامل دفاتر التير المصرح له):

Signature of the authorized carnet holder

توقيع حامل دفاتر التير

Name of the authorized persons to order, receive and return TIR Carnets from/to SATA:

اسم الشخص المصرح له بطلب، استلام و إعادة دفاتر التير من وإلى ساتا:

TIR Focal Point:

ضابط الاتصال الخاص بالتير:

Date: / /  
التاريخ:

.....

..

Signature التوقيع Stamp الختم .